

## Reseña bibliográfica

Hugo E. Lombardini (dir.). 2020. *¿Qué es la gramaticografía? Maestros, proyectos, estudios. Anales de Lingüística* 4. Argentina: Universidad Nacional de Cuyo. 453 páginas.

**Natalia Terrón Vinagre\***

*Universitat Autònoma de Barcelona*

La gramaticografía, materia que se ocupa del estudio diacrónico de las gramáticas desde una perspectiva interna y externa (Zamorano 2008: 245), esto es, en palabras de Swiggers (1984), en su *contextualización* (política, social, cultural, etc.), ha experimentado en las últimas décadas un notable crecimiento dentro de la historiografía lingüística debido al interés que ha suscitado este campo de investigación (Gómez Asencio, Montoro del Arco y Swiggers 2014; Lombardini 2016). Las múltiples posibilidades de indagación que ofrece la gramaticografía han conllevado que hasta la fecha algunos ámbitos hayan sido más cultivados que otros,<sup>1</sup> por lo que todavía quedan muchos caminos por explorar.

La publicación del volumen *¿Qué es la gramaticografía? Maestros, proyectos, estudios* dirigido por el profesor Hugo Lombardini, objeto de recensión en estas páginas, es una buena muestra de ello. Esta obra es una clara evidencia del auge que los estudios gramaticográficos están teniendo en la actualidad. Las aportaciones reunidas en el número 4 de la revista *Anales de Lingüística*<sup>2</sup> de la Universidad Nacional de Cuyo ejemplifican la gran variedad de perspectivas y de métodos dentro de la gramaticografía y representan algunos de los resultados más recientes en la materia.

Hugo Lombardini abre el volumen con una detallada introducción que permite al lector ubicarse en el conjunto de los trabajos y guía su lectura (23-31). En este prólogo se exponen los objetivos de la obra y su estructura con un comentario de cada una de las partes. Según señala el propio director, el volumen pretende ser “una introducción a la gramaticografía”, propósito que cumple con creces, puesto que no solamente se muestran el pasado y el estado actual de la materia, sino que también se presenta el futuro de esta, notorio en los resultados venideros de los proyectos aquí recogidos. Asimismo, desde el inicio, se hace partícipe al lector, a quien se le otorga la tarea de construir su definición de la gramaticografía mediante la lectura de todas las aportaciones, ya que no es intención del director exponer “una caracterización explícita y única de la disciplina” (24).

El volumen se distribuye en tres bloques bien diferenciados: “los maestros”, “los proyectos” y “los estudios”, señalados tanto en el título y en la introducción como en la entradilla de cada uno de los trabajos. Por lo tanto, en ningún caso el lector se pierde esta información temática que vertebra el conjunto de la obra. Asimismo, si lo que se pretende es consultar el volumen parcialmente, resulta fácil la ubicación de los estudios dentro de la estructura global. Estas tres secciones son explicadas en la introducción por Hugo Lombardini, quien revela los entresijos de cada uno de los apartados.<sup>3</sup> La organización tripartita elegida por el director favorece la muestra del amplio abanico gramaticográfico.

---

\* Correspondencia con la autora: natalia.terron@uab.cat.

<sup>1</sup> Por ejemplo, existe una abundante bibliografía dedicada a la gramaticografía didáctica, en general, y a la gramaticografía didáctica de español para extranjeros, en particular (García Folgado 2006, 2014; Medina Montero 2011; Lombardini y San Vicente 2015; Lombardini 2016, entre otros muchos).

<sup>2</sup> Disponible en Internet: <http://revistas.uncu.edu.ar/ojs3/index.php/analeslinguistica/issue/view/307>.

<sup>3</sup> En este sentido, ofrece al público las preguntas que ha preparado para “los maestros”, facilita la guía que ha servido de base para describir los proyectos de investigación y proporciona unas claves de lectura de los estudios recogidos en el tercer apartado.

La primera parte, titulada “los maestros”, recoge un conjunto de seis escritos con una misma base en común: nueve preguntas que el director ha preparado con astucia para conseguir el fin que se propone, esto es, iniciar al lector en la gramaticografía y mostrar sus múltiples perspectivas de análisis. El apartado ocupa 119 páginas distribuidas en seis entrevistas realizadas a siete expertos en este campo de investigación (35-154). Los entrevistados, autores de referencia en el estudio histórico de la gramática, son María L. Calero Vaquera (Universidad de Córdoba), José Jesús Gómez Asencio (Universidad de Salamanca), Gerda Haßler (Universität Potsdam), Lorenzo Renzi (Università degli Studi di Padova), Giampaolo Salvi (Università Eötvös Loránd), Félix San Vicente (Università di Bologna) y Pierre Swiggers (Katholieke Universiteit Leuven), todos ellos con un largo recorrido científico dentro la lingüística, en general, y de la gramaticografía, en particular. Hugo Lombardini se sirve de este formato para obtener una visión general y panorámica de la disciplina y de sus orígenes. Por ello, todas las cuestiones giran en torno a este tema y permiten indagar tanto en las vicisitudes de la gramaticografía como en el recorrido que ha llevado a los entrevistados a ocuparse de ella. De hecho, predominan las preguntas relacionadas con la trayectoria académica de los expertos, sus logros y aportaciones más relevantes, así como sus líneas de investigaciones presentes y futuras, entre otras.

Una vez el lector se adentra en esta primera parte del volumen, observa que el método dialogado no se sigue en todas las contribuciones, pues, tal y como aclara el director, no era necesario que los expertos emplearan en sus escritos el patrón de la entrevista. Por ello, los trabajos no tienen el mismo formato y el contenido, en ocasiones, es distinto; así, mientras que unos se han limitado a responder de manera rigurosa a las preguntas (María Luisa Calero Vaquera, Gerda Haßler y Félix San Vicente), otros han preferido adoptar una perspectiva diversa, pero siguiendo, en todo caso, el guion del director (José Jesús Gómez Asencio y Pierre Swiggers), o centrar su entrevista en la explicación de algún tema en concreto (Lorenzo Renzi y Giampaolo Salvi). El resultado, en primera instancia, puede parecer un tanto dispar, pero, en su conjunto, aporta esa visión panorámica de la gramaticografía que el director del volumen pretendía alcanzar.

Encabeza este grupo María Luisa Calero Vaquera (35-56), quien invita al lector a adentrarse en su obra a través de las contestaciones a las preguntas propuestas por Hugo Lombardini; se refiere a ellas como “Un recorrido vital por la gramaticografía”. La autora ha dedicado la mayor parte de su vida académica al estudio de diferentes aspectos sobre la historiografía de la gramática (la sintaxis en gramáticas del español, la repercusión del análisis lógico gramatical en la tradición hispánica, métodos pedagógicos en la enseñanza del español, gramáticas del español para italianos, etc.). Los resultados que ha obtenido en este campo son de gran relevancia para la comunidad investigadora y se han tomado como referencia en estudios posteriores. Ejemplo de ello es su conocida obra *Historia de la gramática española (1847-1920). De A. Bello a R. Lenz* del año 1986, además de otros muchos trabajos citados en el volumen. Más reciente, ha dirigido la monografía *Métodos y resultados actuales en historiografía de la lingüística* (2014).

El siguiente entrevistado, José Jesús Gómez Asencio, presenta un recorrido por su biografía fijando la atención en los estudios que ha desarrollado en las distintas etapas de su vida académica (57-93). El autor clasifica en cinco grandes bloques temáticos sus investigaciones que median entre los años 1980 y 2020: 1. gramática general y teoría de la gramática; 2. metodología de la historiografía de la gramaticografía; 3. historia de las gramáticas del español (historiografía de la gramaticografía española); 4. terminología gramatical en español y 5. gramáticos y autoridades. Sin duda, el tercer tema, en todas sus vertientes, es el que más interés le ha suscitado. Muestra de ello son los 66 estudios que ha publicado relacionados con este ámbito, de entre los que destacan, por citar algún ejemplo,

*Gramática y categorías verbales en la tradición española (1771-1847)* (1981) o la coordinación de los volúmenes de *El castellano y su codificación gramatical* (2011). Además de esta presentación, Gómez Asencio discute el estatus de la gramaticografía, el alcance de esta materia y cómo el investigador puede acercarse a ella mediante el análisis de las fuentes primarias ofreciendo algunas claves de lo que ya se ha estudiado y lo que todavía está por estudiar. Asimismo, propone una metodología muy útil para aquellos que quieran dedicar sus esfuerzos investigadores a seguir contribuyendo al desarrollo de la gramaticografía (71-86).

Continúa este apartado la contribución de Gerda Haßler (95-104), quien advierte que, aunque sus intereses investigadores actuales sigan un camino diverso, la lingüística funcional, nunca ha dejado de lado la historiografía lingüística. Los temas en los que ha trabajado están relacionados con el estudio de los manuales de los ideólogos de inicios del siglo XIX; el examen de la discusión sobre el orden de las palabras; el concepto de aspectualidad en las gramáticas de lenguas europeas y la historia de la descripción de las formas verbales.

El siguiente escrito, a diferencia del resto, está firmado por dos lingüistas, Lorenzo Renzi y Giampaolo Salvi (105-116), cuyos intereses historiográficos han estado vinculados, pues ambos han coordinado conjuntamente la *Grande grammatica italiana di consultazione* y la *Grammatica dell'italiano antico*. La complejidad de elaboración de las dos gramáticas, en las que han participado unos 36 expertos en la materia, es el tema principal de este texto. Los autores detallan la metodología empleada en su confección, así como las dificultades que hallaron en el camino. Sin duda, ambas obras son un trabajo de gran relevancia científica.

Otro de “los maestros” citados a contribuir en el volumen es Félix San Vicente (117-137). Sus líneas de investigación han estado siempre vinculadas a la lexicografía y a la gramaticografía; en particular, a las obras españolas elaboradas para itálofonos. Fruto de ello son los portales *Hesperia* y *Contrastiva*,<sup>4</sup> ambos desarrollados bajo su dirección. Además, ha dirigido y coordinado algunas obras de capital importancia, como *Textos fundamentales de la lexicografía italoespañola* (2008) o *Perfiles para la historia y crítica de la gramática del español en Italia: siglos XIX y XX. Confluencia y cruces de tradiciones gramaticográficas* (2014), entre otros.

Cierra esta sección el lingüista Pierre Swiggers (139-154). Este autor inicia el escrito con un breve recorrido por su vida académica, la cual ha estado relacionada –y lo seguirá estando– con el estudio histórico de la gramaticografía. Swiggers se ocupa de aspectos fundamentales de la investigación gramaticográfica (perspectivas de análisis, métodos, etc.). En este sentido, pone orden al caos terminológico (*gramaticografía, historiografía de la gramaticografía, metahistoriografía de la gramaticografía*) y propone una metodología eficaz para abordar los estudios en este ámbito.

La lectura de todos los textos recogidos en este primer bloque aporta al lector una vasta bibliografía sobre lingüística, en general, y gramaticografía, en particular.<sup>5</sup> Además, se ofrecen unas nociones básicas de la materia, que sirven como punto de partida para estudios futuros, y unos métodos rigurosos para llevar a cabo las investigaciones.

El segundo bloque, titulado “los proyectos”, tiene una extensión de 114 páginas y está dedicado a la descripción de seis proyectos de investigación en curso integrados en el marco teórico de la historiografía lingüística y, en concreto, de la gramaticografía (157-271). En este apartado, siguiendo las directrices del director del volumen, quien envió una guía alguno de los miembros del equipo, se describen pormenorizadamente las características de los

<sup>4</sup> En estos portales se recogen ediciones críticas de diccionarios y gramáticas del español para italianos. Ambos son consultables en la página web: <http://www.contrastiva.it/wp/> [9/04/2021].

<sup>5</sup> De hecho, una de las preguntas que Hugo Lombardini preparó para la entrevista está destinada al acopio bibliográfico: “Según su criterio, ¿qué textos –tanto no gramaticográficos como gramaticográficos– debería conocer necesariamente quien quisiera iniciarse en este tipo de investigaciones?”.

proyectos (principios teóricos, estado de la cuestión, objetivos tanto generales como específicos, metodología, resultados, etc.).

Abre esta sección el proyecto titulado *Pretérito perfecto simple y pretérito perfecto compuesto: historiografía, gramatización y estado actual de la oposición en el español europeo II* y dirigido por José J. Gómez Asencio (Universidad de Salamanca) y Carmen Quijada (Universidad de Salamanca) (157-179). La transversalidad desde la que se aborda el tema de estudio, el análisis del pretérito perfecto simple (PPS) y del compuesto (PPC) en español, hace necesaria la participación de especialistas en diferentes ámbitos<sup>6</sup> (historiografía lingüística, historia de la gramática, dialectología, comparatistas, etc.). En el examen de estos tiempos verbales se presta especial atención a las zonas limítrofes con Portugal con el objetivo de esclarecer la recepción y actitudes lingüísticas ante el reparto PPS/PPC de gallegos, leoneses y extremeños. Los límites temporales del estudio abarcan desde el siglo XIX hasta la actualidad (1800-2009), por lo que el acercamiento al tema se lleva a cabo desde dos perspectivas: diacrónica (reflexión sobre el fenómeno estudiado en estados de la lengua anteriores al actual) y sincrónica (descripción de los usos actuales en español europeo). Actualmente, el grupo está elaborando una monografía que se espera que vea la luz en 2021. En ella participarán prácticamente todos los miembros del equipo.

El siguiente proyecto se titula *Visiones cambiantes de lenguas a nivel internacional en un mundo en vías de globalización (1540-1840)* y está dirigido por los lingüistas Toon Van Hal y Pierre Swiggers (Katholieke Universiteit Leuven).<sup>7</sup> Se trata de un proyecto de corte diacrónico e interdisciplinar centrado en el estudio de las actividades de *lingüística misionera* en América y en Asia durante el período 1500-1800. Se pretende describir desde una perspectiva historiográfica la labor lingüística de misioneros en su contexto religioso, político y socioeconómico, además de proporcionar una sólida metodología para su examen y un fondo documental explotable a largo término. Este último aspecto es uno de los resultados más relevantes del proyecto. Desde 2016 los miembros del equipo están elaborando una base de datos de acceso abierto, *RELiCTA (Repertory of Early-Modern Linguistic and Catechetical Tools of America, Asia and Africa)*<sup>8</sup>, que recoge metadatos bibliográficos (traducciones, adaptaciones, información de los autores, datos de la publicación, etc.) sobre libros descriptivos relacionados con la lingüística misionera.<sup>9</sup>

También se describe en esta sección el proyecto *EpiGrama (Español para italianos – Gramáticas antiguas)*,<sup>10</sup> dirigido por Carmen Castillo Peña (Università di Padova). El objetivo principal de la autora es la creación de una biblioteca en línea de ediciones críticas<sup>11</sup>

---

<sup>6</sup> Los miembros del equipo son José J. Gómez Asencio, Carmen Quijada, Susana Azpiazu, Elena Bajo, José Manuel Bustos, María del Rosario Llorente, Gema B. Garrido y Miguel Á. Aijón (Universidad de Salamanca), Álvaro Octavio de Toledo y Huerta (Universidad Autónoma de Madrid), Carolina Martín Gallego (Universidad Rey Juan Carlos), Gerda Haßler (Universität Potsdam), Pierre Swiggers (Katholieke Universiteit Leuven), Jean-Marie Fournier (Université Sorbonne Nouvelle), Ilpo Kempas (Seinäjoki University), Juan Carlos Barbero (Università degli Studi dell'Aquila), Félix San Vicente y Hugo E. Lombardini (Università di Bologna), Carmen Castillo y Anna Polo (Università de Padua) y Felisa Bermejo (Università di Torino).

<sup>7</sup> El resto de los miembros del equipo pertenecen también, igual que los investigadores principales, a la Katholieke Universiteit Leuven: Lieve Behiels, Zanna Van Loon, Andy Peetermans y Werner Thomas. Son especialistas en diferentes áreas de la lingüística (historiografía de la lingüística, traducción cultural, historia de la Edad Moderna, etc.).

<sup>8</sup> Disponible en Internet: <https://www.relicta.org>. Los investigadores aclaran que la situación de África es marginal debido a la escasa documentación en el período que comprende el proyecto.

<sup>9</sup> Una de las ventajas de *RELiCTA* es su interacción con otros bancos de datos (Wikidata, Geonames.org o Glottolog), lo que permite ampliar el estudio de quienes quieras adentrarse en esta área de investigación.

<sup>10</sup> Disponible en Internet: <http://www.epigrama.eu/public/index>.

<sup>11</sup> Esta es una de las características que diferencian a EpiGrama de otras bibliotecas donde solamente se encuentran las ediciones de las obras digitalizadas.

digitales de textos lingüísticos (gramáticas, ortografías, diccionarios, diálogos, entre otros) que se han sido escritos o editados por italianos o para italianos. La estrecha colaboración con informáticos especialistas en filología digital ha optimizado el trabajo de edición. La biblioteca recoge los criterios de edición, la reproducción de los paratextos, la consulta de la obra a través de sus unidades estructurales (paratextos, libros y capítulos) y su edición crítica con notas lingüísticas, entre otras cuestiones. Uno de los aspectos más sobresalientes es la opción que se ofrece al usuario de interrogar las obras, de manera individual o en conjunto, por medio de varios tipos de búsquedas, que pueden llegar a ser muy refinadas con la combinación de varios criterios.

Los dos proyectos siguientes están dedicados a la gramaticografía didáctica. Por un lado, el proyecto titulado *Los inicios de la gramática escolar en la Argentina (1863-1922)*, dirigido por Guillermo Toscano y García (Universidad de Buenos Aires), trata de contribuir a la historia de la gramática escolar argentina a través del examen interno y externo de las obras con este fin (219-236). Todos los miembros del grupo tienen experiencia en este ámbito.<sup>12</sup> Asimismo, se pretende elaborar una biblioteca virtual de gramáticas destinadas a la enseñanza de la lengua, publicadas en Argentina entre los años 1817<sup>13</sup> y 1922, que lleva por nombre *BIGEA (Bibliografía de la gramática escolar argentina)*. Por otro lado, el proyecto *LITIAS (Lingua italiana in territori ispanofoni: analisi storiografica)* (-247), coordinado por Félix San Vicente (Università di Bologna) tiene como objetivo buscar, analizar y catalogar materiales lingüísticos, gramaticográficos y lexicográficos dedicados a la enseñanza del italiano en países de habla española, así como traducciones al español de obras del italiano de cualquier temática. La cronología es muy amplia, pues abarca desde cualquier fecha hasta 1980. Se trata de un proyecto ambicioso que supera tanto los límites cronológicos como geográficos –especialmente por lo que respecta al continente americano– de lo que se ha estudiado hasta el momento.

Por último, se termina este apartado con la descripción de *Hispanagrama: Las ideas gramaticales en los países de la América del Pacífico y el Caribe (1800-1950)*, codirigido por Alfonso Zamorano (Universidad de Córdoba) y Esteban T. Montoro (Universidad de Granada)<sup>14</sup> (249-271). El objetivo general del proyecto es el estudio exhaustivo de la gramatización del español en América, aunque, debido a la magnitud de la empresa, se ha decidido centrarse en el examen de determinadas regiones apenas investigadas: los países del Pacífico (Chile, Perú y Ecuador) y del Caribe (Colombia y Venezuela). La cronología establecida abarca desde el siglo XIX, los años de las independencias de los distintos países americanos, hasta mediados del siglo XX.

Los proyectos presentados en esta segunda parte del volumen son una clara muestra del auge de la gramaticografía dentro de la investigación lingüística actual y su diversidad como campo de trabajo. En la actualidad, así lo demuestran los proyectos vigentes en la materia, se está apostando por el estudio de la codificación gramatical del español en América. Asimismo, en todos los proyectos se observan las ventajas que las herramientas informáticas

<sup>12</sup> El equipo está constituido por estudiosos argentinos y españoles, pertenecientes a distintas universidades: Ariel Cordisco (†) (Universidad de Buenos Aires), Luisa Domínguez (Universidad de Buenos Aires-CONICET), María José García Folgado (Universitat de València), Victoriano Gaviño (Universidad de Cádiz), Camila Indart (Universidad de Buenos Aires), Esteban Lidgett (Universidad de Buenos Aires), Carla De Natale (Universidad de Buenos Aires) y Sol Pérez Corti (Universidad de Buenos Aires-CONICET-Universität Leipzig).

<sup>13</sup> Los propios investigadores del proyecto aclaran que se trata de un reajuste en las fechas propuestas inicialmente con el objetivo de abarcar toda la producción gramatical destinada a la enseñanza.

<sup>14</sup> Además de los directores, los investigadores que forman el equipo son Daniela Lauria (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas), Elvira Arnoux (Universidad de Buenos Aires), Magdalena Coll (Universidad de la República de Uruguay), María Martínez-Atienza (Universidad de Córdoba) y Neus Vila (Universitat de Lleida).

aportan al estudio histórico de la lengua. En concreto, son de gran utilidad en la gramaticografía, pues facilitan el proceso de catalogación y edición crítica de las obras, además de favorecer la transmisión del conocimiento gracias a una mayor difusión y aprovechamiento de los datos por parte de la comunidad investigadora.

Finalmente, el último apartado del volumen está dedicado a la presentación de cinco estudios integrados en el marco de la gramaticografía y que revelan cinco perspectivas distintas de enfocar el estudio de las gramáticas (275-453).

Abre este bloque el trabajo de corte descriptivo de Marco Mazzoleni, “Connettori, grammatica e dialogicità: ma e bensì tra costrutti avversativi e costrutti sostitutivi” (275-300). Esta investigación tiene como objetivo la descripción de los valores asociados a los conectores *ma* y *bensì* en las construcciones adversativas y sustitutivas en la historia de la lengua italiana a partir del análisis detallado de textos no pertenecientes al ámbito gramatical.

Los dos trabajos siguientes son una aportación a la gramaticografía didáctica, ya que ambos tienen como objetivo el análisis de una gramática dedicada a la enseñanza lenguas extranjeras. Son estudios crítico-descriptivos de corte ideológico, el primero, y catalográfico, el segundo. Por un lado, Felisa Bermejo (301-338) analiza las ediciones más representativas de la *Grammatica Spagnola* de Lucio Ambruzzi (1931, 1945, 1955 y 1965). El recorrido realizado por estas cuatro ediciones de la obra pone de relieve los avances en la didáctica de la enseñanza del español para italianos en un momento en el que la ideología política vigente se impuso en todos los campos y, especialmente, en la educación. Los textos incluidos en la gramática constatan, en gran medida, los cambios políticos de la época y la adecuación a los nuevos tiempos industriales. Por otro lado, en el estudio de Sol Pérez Corti se examina la *Gramática sucinta* de Emil Otto dedicada a la enseñanza del alemán a hispanohablantes. El trabajo de rastreo ha permitido catalogar todas las ediciones de dicha obra, las cuales han sido analizadas desde un punto de vista interno y externo. Esta investigación supone un eslabón más para el conocimiento de la historia de la enseñanza del alemán como lengua extranjera.

Igual que los dos estudios anteriores, el trabajo de Anna Polo (373-411) es una aportación a la gramaticografía didáctica de las lenguas extranjeras, aunque en este caso se trata de una investigación de carácter comparativo y terminológico. La autora propone una caracterización de los pronombres en los primeros textos gramaticales del español para italianos (XVI y XVIII –desde 1560 a 1709–) en una época en la que, en palabras de Polo, “se consolida el paradigma moderno de la clase pronominal” y se discute su estatus como clase independiente de la oración.

Por último, el estudio de Álvaro Varela, “Una aproximación al estudio del canon histórico interno en la doctrina sintáctica de la Real Academia Española (1771-1917)”, es una contribución a la teoría del canon, pues dentro de este marco analiza las fuentes que sirvieron a los académicos en la articulación de los postulados sintácticos que integran sus gramáticas (*GRAE* 1771, 1796, 1854, 1870 y 1917). El exhaustivo examen que realiza el autor sobre la doctrina académica le permite mostrar la evolución de los planteamientos sintácticos, hecho que revela tanto en el canon explícito como implícito que sirvió de referencia a la Academia para la confección de las teorías referidas a la sintaxis.

Los estudios presentados en esta última parte del volumen son una muestra de los resultados más recientes en algunas parcelas de la materia. Además, ponen de manifiesto los diferentes métodos de abordar el examen gramaticográfico de las obras.

En definitiva, las contribuciones compiladas en el volumen reseñado –en todos sus formatos– evidencian la importancia de las investigaciones gramaticográficas para la lingüística, además de presentar los retos futuros dentro de este campo de estudio. La obra en su conjunto es mucho más que una mera iniciación a la materia, objetivo primero del

volumen, pues no solamente se plantean cuestiones de carácter introductorio, sino que se proponen metodologías, se ofrecen resultados y se abren nuevas vías de indagación.

### **Bibliografía**

- García Folgado, María José. 2006. *La gramática española y su enseñanza en la segunda mitad del siglo XVIII y principios del XIX (1768-1815)*. Universitat de València: Servei de Publicacions.
- García Folgado, María José. 2014. “La historia de la enseñanza de la gramática, reflexiones sobre un campo de investigación”. *Lenguajes y textos* 40. 63-72.
- Gómez Asencio, José J., Esteban T. Montoro del Arco, y Pierre Swiggers. 2014. “Principios, tareas, métodos e instrumentos en historiografía lingüística”. *Métodos y resultados actuales en historiografía de la lingüística*, ed. por María Luisa Calero *et al.* 266-301. Münster: Nodus Publikationen.
- Lombardini, Hugo E. 2016. *Gramáticas de español para italoófonos (1801-1875). Catálogo crítico y estudio*. Bolonia: Clueb.
- Lombardini, Hugo E. y Félix San Vicente. 2015. *Gramáticas de español para italoófonos (siglos VI-XVIII). Catálogo crítico y estudio*. Münster: Nodus Publikationen.
- Medina Montero, José F. 2011. *El español como segunda lengua en los siglos 16 y 17: los sistemas de clases de palabras, el artículo, el nombre y el pronombre*. Roma: Aracne.
- Swiggers, Pierre. 1984. “La construction d'une théorie de l'historiographie de la linguistique: quelques réflexions méthodologiques”. *Matériaux pour une histoire des théories linguistiques*, ed. por Sylvain Aroux *et al.* 15-21. Lille: Presses Universitaires de Lille.
- Zamorano, Alfonso. 2008. “En torno a la historia y a la historiografía de la lingüística. Algunos aspectos teóricos y metateóricos”. *Lingüística española contemporánea. Enfoques y soluciones*, ed. por Francisco M. Carriscondo Esquivel y Carsten Sinner. 244-277. München: Peniope.